

**Másolat hivatalos használatra a 11314/75.II.o.sz. Ügyirathoz**

Magyar Államvasutak  
Igazgatósága Budapest

Illetékhivatalnál benyújtva 36.-Ft  
bélyegben leróva. 1975. május hó 26.  
P. H.

27229/1973. II-7.

egy olvashatatlan aláírás s.k.

GR 239 00000 207 001

S z e r z ő d é s

Melyet egyrészt a Magyar Államvasutak Budapesti Igazgatósága /Bp. VIII., Kerepesi ut 3./ mint bérbeadó, másrészt Kovács Károly /XXXXXXXXXX sz. alatti lakos/ bérlő között a Bp. XIV., Tatai u. 89. sz. alatti MÁV kezelésű lakóépület közös udvarából - terven "A"-val jelzett - 15 m<sup>2</sup> nagyságú terület használatára, illetve az azon létesített ideiglenes jellegű gépkocsitároló fenntartására és üzemeltetésére vonatkozólag az alábbiakban kötöttek:

1.

A MÁV. Budapesti Igazgatósága előzetesen hozzájárult ahhoz, hogy bérlő fenti MÁV kezelésű lakóépület közös udvarán a Bp. XIV.ker. Tanács V.B. Építési és Közlekedési Osztálya engedélyével, kérelmező társával együtt, kettős gépkocsitárolót létesítsenek, mely kettős gépkocsitárolóból terven "A"-val jelzett képezi bérlő tulajdonát. Bp. XIV.ker. Tanács V.B. Építési és Közlekedési Osztálya 24445/2/1972. számú engedélyével engedélyezte az ideiglenes jellegű gépkocsitároló felállítását.

Az I. foku Építésügyi Hatóság engedélyében foglaltak, valamint 17800/1972.II. számú előzetes hozzájárulásunk kikötéseinek betartása kötelező.

Az ideiglenes jellegű gépkocsitároló bérlő tulajdonát képezi, annak fenntartásáról, rendben és tisztántartásáról saját költségén köteles gondoskodni.

A gépkocsitárolóban bérlő csak a saját tulajdonát képező személygépkocsiját tárolhatja, bérbeadó előzetes hozzájárulása nélkül sem bérbe, sem albérletbe nem adható.

2.

A bérleti idő 1973. január hó 1-től kezdődik és határozatlan ideig tart.

Mindkét félnek joga van a bérletet előzetesen 30 napos felmondással bármikor, minden indoklás nélkül felmondani.

Bérbeadó felmondási jogával akkor él, ha bérelt területre szűksége lenne, vagy ha bérlő a szerződés kikötéseit nem tartaná be.

Bérlő köteles a felmondástól számított 60 napon belül az ideiglenes jellegű gépkocsitárolót elbontani, bontott anyagot elszállíttatni, s a területet rendben tisztán, bérbeadónak visszaadni.

3.

Az elfoglalt területért bérlő évi 360.- Ft területbérleti díjat köteles fizetni, havi 30.- Ft-os részletben a mindenkor esedékes lakbérfizetéskor.

St.sz: 3104/1975.



Az 1973. január hó 1-től esedékes, a hátralékos bérleti díjat 1973. I. 1. - XII. 31-ig 360.- Ft, 1974. I. 1. - XII. 31-ig 360.- Ft, 1975. I. 1-től havi 30.- Ft-ot a szerződés aláírása utáni első lakbérfizetéskor egyösszegben, míg továbbiakban folyamatosan.

4.

Bérlő vállalja, hogy a saját költségén létesített ideiglenes gépkocsitároló környékét, az ahhoz vezető utat rendben és tisztán tartja, azt az elszárossodástól megóvja. A lakóépület lakóinak közlekedését, illetve az udvar szabadon maradt részének rendeltetésszerű használatát nem akadályozhatja.

5.

Bérlő köteles a tűzrendészeti hatóság előírásait megszerezni, s az abban foglaltakat betartani. Bérlő vállalja, hogy amennyiben a személygépkocsija használata, vagy tárolása következtében bárkit személyi, vagy dologi kár érne, azt saját költségén metéríti ekkor, is ha ilyen igénnyel bárki közvetlen a MÁV- al szemben lépne fel. A MÁV tulajdonában lévő létesítményeken, tárgyakon okozott esetleges károkat minden előzetes felszólítás nélkül megjavíttatja, s az eredeti állapotot visszaállítja. Bérlő tudomásulveszi, hogy bérbeadó üzeméből kifolyólag keletkezett károkért semmiféle felelősséget nem vállal, eredjen az tüzkárból, vagy más okból, kártérítési igénnyel nem léphet fel.

6.

Az ideiglenes gépkocsitárolóban, vagy azzal kapcsolatban minden további építkezés csak a MÁV és az illetékes hatóságok előzetes hozzájárulása, illetve engedélye alapján lehetséges. Bérlő köteles a csendrendeleetet betartani és a lakók nyugalmát biztosítani. Az udvaron nagyobb javítást, kocsimosást, benzinnel való feltöltést végezni tilos.

7.

E szerződésnek illetékkiszabásra való bemutatása, s az illetékköltség viselése bérlőt terheli.

8.

Ez a szerződés kettő eredeti példányban készült, egy példány bérbeadónál marad, másik példányt érvényreemelés után bérlő kapja meg.

Kelt: Budapest, 1975. május 24.

Előttünk, mint tanúk előtt:

**Kovács Károly s.k.**

.....  
bérlő

.....  
St.sz: 3105/1975.



Magyar Államvasutak  
Igazgatósága Budapest

11314/75.II.o.  
Budapest, 1975. június 13.  
a vasútigazgató megbízásából  
II. Építési és Pályafenntartási Osztály

Gombár György n.k.  
osztályvezetőhelyettes

Ez a másolat az általunk őrzött eredeti Szerződéssel, mely kettő oldalból áll, mindenben megegyezik, hivatalosan igazolja a Magyar Államvasutak/Budapesti Igazgatóságának Központi Kezelő Iroda vezetője.



St.sz: 3106/1975.